

DÉPARTEMENT Études Hispaniques et Hispano-Américaines (DEHHA)

DATES DES VOTES
EN CONSEIL D'UFR 14/10/2024
EN CONSEIL DE DÉPARTEMENT 10/10/2024

ANNÉE UNIVERSITAIRE 2024-2025

MASTER Études Romanes (parcours études hispaniques)

SEMESTRE 7

ES00701T

Initiations aux outils de la recherche
Thérèse Courau

| Evaluation(s) initiale(s) | Durée (si applicable) | Durée (si applicable) | |
|---|-----------------------|-----------------------|-------------|
| | | Pourcentage | Coefficient |
| Oral méthodologie de la recherche | | 25% | 2,5 |
| Ecrit état d'avancement de la recherche | | 75% | 7,5 |
| | | 100% | 10 |

Informations complémentaires, documents autorisés...
en cours, durant le semestre
dossier à rendre (IRIS-EXAMEN + envoi mail à l'encadrant.e) pendant la période des examens

MODE DE CALCUL
1. 1e chance : on fait la moyenne pondérée des notes des évaluations initiales
2. 2e chance : en cas d'échec l'étudiant peut bénéficier à sa demande d'une évaluation de substitution selon les mêmes modalités que l'évaluation initiale ou selon les modalités prévues par l'équipe pédagogique

ES00702T

Méthodologie des études romanes I
Jean-Luc Nardone

| Evaluation(s) initiale(s) | Durée (si applicable) | Durée (si applicable) | |
|---------------------------|-----------------------|-----------------------|-------------|
| | | Pourcentage | Coefficient |
| Devoir sur table | 2h | 100% | 10 |
| | | 100% | 10 |

Informations complémentaires, documents autorisés...
Devoir organisé sur le créneau du cours

MODE DE CALCUL
1. 1e chance : on fait la moyenne pondérée des notes des évaluations initiales
2. 2e chance : en cas d'échec l'étudiant peut bénéficier à sa demande d'une évaluation de substitution selon les mêmes modalités que l'évaluation initiale ou selon les modalités prévues par l'équipe pédagogique

ES00703T

Enseignements disciplinaires 1 : Arts et culture Espagne
Nom du/de la responsable
Christine Pérès

| Evaluation(s) initiale(s) | Durée (si applicable) | Durée (si applicable) | |
|---------------------------|-----------------------|-----------------------|-------------|
| | | Pourcentage | Coefficient |
| Dossier à rendre | | 100% | 10 |
| | | 100% | 10 |

Informations complémentaires, documents autorisés...
Dossier maison de 5 pages avec date de remise sur IRIS Exams pendant la période banalisée des examens de fin de semestre. A rendre sous la forme de deux fichiers : un fichier texte (doc., docx, odt.) ET un fichier pdf. Normes typographiques : Times New Roman, police 12, interligne 1,5; marges par défaut. Ces consignes sont à respecter strictement.

MODE DE CALCUL
1. 1e chance : on fait la moyenne pondérée des notes des évaluations initiales
2. 2e chance : en cas d'échec l'étudiant peut bénéficier à sa demande d'une évaluation de substitution selon les mêmes modalités que l'évaluation initiale ou selon les modalités prévues par l'équipe pédagogique

ES00704T

Adossement Recherche - Civilisation (Espagne)
Amaia ARIZALETA

| Evaluation(s) initiale(s) | Durée (si applicable) | Durée (si applicable) | |
|------------------------------|-----------------------|-----------------------|-------------|
| | | Pourcentage | Coefficient |
| Exercices oraux et/ou écrits | | 50% | 5 |
| Dossier récapitulatif | | 50% | 5 |
| | | 100% | 10 |

Informations complémentaires, documents autorisés...
Pendant le semestre.
À déposer sur Iris pendant la période des examens

MODE DE CALCUL
1. 1e chance : on fait la moyenne pondérée des notes des évaluations initiales
2. 2e chance : en cas d'échec l'étudiant peut bénéficier à sa demande d'une évaluation de substitution selon les mêmes modalités que l'évaluation initiale ou selon les modalités prévues par l'équipe pédagogique

ES00705T

Professionalisation Littérature
Thérèse Courau

| Evaluation(s) initiale(s) | Durée (si applicable) | Durée (si applicable) | |
|---|-----------------------|-----------------------|-------------|
| | | Pourcentage | Coefficient |
| Oral présentation stage (Atelier 1) | | 25% | 2,5 |
| Exercices oraux et/ou écrits (Atelier 2 et 3) | | 75% | 7,5 |
| | | 100% | 10 |

Informations complémentaires, documents autorisés...
en cours, durant le semestre
en cours, durant le semestre

MODE DE CALCUL
1. 1e chance : on fait la moyenne pondérée des notes des évaluations initiales
2. 2e chance : en cas d'échec l'étudiant peut bénéficier à sa demande d'une évaluation de substitution selon les mêmes modalités que l'évaluation initiale ou selon les modalités prévues par l'équipe pédagogique

DÉPARTEMENT Études Hispaniques et Hispano-Américaines (DEHHA)

DATES DES VOTES
EN CONSEIL D'UFR 14/10/2024
EN CONSEIL DE DÉPARTEMENT 10/10/2024

ANNÉE UNIVERSITAIRE 2024-2025

MASTER Études Romanes (parcours études hispano-américaines)

SEMESTRE 7

| | | | | | | |
|---|----------------------------------|---|--|--|--------------------|--|
| ES00701T | <i>Durée (si applicable)</i> | | | <i>Pourcentage</i> | <i>Coefficient</i> | Informations complémentaires, documents autorisés... |
| | Evaluation(s) initiale(s) | Oral méthodologie de la recherche | | 25% | 2,5 | |
| Initiations aux outils de la recherche | | Ecrit état d'avancement de la recherche | | 75% | 7,5 | en cours, durant le semestre dossier à rendre (IRIS-EXAMEN + envoi mail à l'encadrant.e) pendant la période des examens |
| | | <i>définition du sujet de recherche</i> | | 100% | 10 | |
| Thérèse Courau | MODE DE CALCUL | | | 1. 1e chance : on fait la moyenne pondérée des notes des évaluations initiales 2. 2e chance : en cas d'échec l'étudiant peut bénéficier à sa demande d'une évaluation de substitution selon les mêmes modalités que l'évaluation initiale ou selon les modalités prévues par l'équipe pédagogique | | |

| | | | | | | |
|--|----------------------------------|------------------|----|--|--------------------|---|
| ES00702T | <i>Durée (si applicable)</i> | | | <i>Pourcentage</i> | <i>Coefficient</i> | Informations complémentaires, documents autorisés... |
| | Evaluation(s) initiale(s) | Devoir sur table | 2h | 100% | 10 | |
| Méthodologie des études romanes I | | | | 100% | 10 | Devoir organisé sur le créneau du cours |
| | | | | 100% | 10 | |
| Jean-Luc Nardone | MODE DE CALCUL | | | 1. 1e chance : on fait la moyenne pondérée des notes des évaluations initiales 2. 2e chance : en cas d'échec l'étudiant peut bénéficier à sa demande d'une évaluation de substitution selon les mêmes modalités que l'évaluation initiale ou selon les modalités prévues par l'équipe pédagogique | | |

| | | | | | | |
|---|----------------------------------|--|--|--|--------------------|---|
| ES0A703T | <i>Durée (si applicable)</i> | | | <i>Pourcentage</i> | <i>Coefficient</i> | Informations complémentaires, documents autorisés... |
| | Evaluation(s) initiale(s) | Dossier (avec date limite de dépôt sur IRIS) | | 100% | 1 | |
| Arts et cultures hispano-américaines | | | | 100% | 10 | Les dossiers avec date limite de dépôt sont à déposer par l'étudiant-e sur IRIS sous deux formats : PDF et format texte (.docx, .doc, .odt) Normes typographiques : police New Roman 12, interligne 1,5; justifié; marges par défaut. Le dossier n'excèdera pas 5 pages. |
| | | | | 100% | 10 | |
| Michèle Soriano | MODE DE CALCUL | | | 1. 1e chance : on fait la moyenne pondérée des notes des évaluations initiales 2. 2e chance : en cas d'échec l'étudiant peut bénéficier à sa demande d'une évaluation de substitution selon les mêmes modalités que l'évaluation initiale ou selon les modalités prévues par l'équipe pédagogique | | |

| | | | | | | |
|---|----------------------------------|---------|--|--|--------------------|---|
| ES0A704T | <i>Durée (si applicable)</i> | | | <i>Pourcentage</i> | <i>Coefficient</i> | Informations complémentaires, documents autorisés... |
| | Evaluation(s) initiale(s) | Dossier | | 100% | 10 | |
| Adossement Recherche - Civilisation (HA) | | | | 100% | 10 | À déposer sur Iris pendant la période des examens |
| | | | | 100% | 10 | |
| Patrick LESBRE | MODE DE CALCUL | | | 1. 1e chance : on fait la moyenne pondérée des notes des évaluations initiales 2. 2e chance : en cas d'échec l'étudiant peut bénéficier à sa demande d'une évaluation de substitution selon les mêmes modalités que l'évaluation initiale ou selon les modalités prévues par l'équipe pédagogique | | |

| | | | | | | |
|--|----------------------------------|---|--|--|--------------------|--|
| ES00705T | <i>Durée (si applicable)</i> | | | <i>Pourcentage</i> | <i>Coefficient</i> | Informations complémentaires, documents autorisés... |
| | Evaluation(s) initiale(s) | Oral présentation stage (Atelier 1) | | 25% | 2,5 | |
| Professionalisation Littérature | | Exercices oraux et/ou écrits (Atelier 2 et 3) | | 75% | 7,5 | en cours, durant le semestre en cours, durant le semestre |
| | | <i>définition du sujet de recherche</i> | | 100% | 10 | |
| Thérèse Courau | MODE DE CALCUL | | | 1. 1e chance : on fait la moyenne pondérée des notes des évaluations initiales 2. 2e chance : en cas d'échec l'étudiant peut bénéficier à sa demande d'une évaluation de substitution selon les mêmes modalités que l'évaluation initiale ou selon les modalités prévues par l'équipe pédagogique | | |

DÉPARTEMENT Études Hispaniques et Hispano-Américaines (DEHHA)

DATES DES VOTES
EN CONSEIL D'UFR 14/10/2024
EN CONSEIL DE DÉPARTEMENT 10/10/2024

ANNÉE UNIVERSITAIRE 2024-2025

MASTER Études Romanes (parcours études hispaniques)

SEMESTRE 8

ES00801T

Séminaire de recherche
Thérèse Courau

| Evaluation(s) initiale(s) | Compte rendu de séminaire et fiche de présence manifestations scientifiques (24h) | Durée (si applicable) | Pourcentage | Coefficient |
|---------------------------|---|-----------------------|-------------|-------------|
| | | | 100% | 10 |
| | | | 100% | 10 |

Informations complémentaires, documents autorisés...
à rendre (IRIS-EXAMEN + envoi mail à l'encadrant.e) pendant la période des examens

MODE DE CALCUL
1. 1e chance : on fait la moyenne pondérée des notes des évaluations initiales
2. 2e chance : en cas d'échec l'étudiant peut bénéficier à sa demande d'une évaluation de substitution selon les mêmes modalités que l'évaluation initiale ou selon les modalités prévues par l'équipe pédagogique

ES00802T

Méthodologie de la recherche et informatique
Fabien Coletti

| Evaluation(s) initiale(s) | Dossier informatique Dossier méthodologie Rapport d'étape | Durée (si applicable) | Pourcentage | Coefficient |
|---------------------------|---|-----------------------|-------------|-------------|
| | | | 20% | 2 |
| | | | 20% | 2 |
| | | | 60% | 6 |
| | | | 100% | 10 |

Informations complémentaires, documents autorisés...
à déposer sur IRIS EXAMS pendant la période banalisée des examens de fin de semestre

MODE DE CALCUL
1. 1e chance : on fait la moyenne pondérée des notes des évaluations initiales
2. 2e chance : en cas d'échec l'étudiant peut bénéficier à sa demande d'une évaluation de substitution selon les mêmes modalités que l'évaluation initiale ou selon les modalités prévues par l'équipe pédagogique

ES00803T

Enseignement littérature 2: littérature espagnole
Florence RAYNIE et Teresa RODRIGUEZ

| Evaluation(s) initiale(s) | dossier écrit | Durée (si applicable) | Pourcentage | Coefficient |
|---------------------------|---------------|-----------------------|-------------|-------------|
| | | | 100% | 10 |
| | | | 100% | 10 |

Informations complémentaires, documents autorisés...
6 pages maximum en espagnol. A déposer sur IRIS-EXAMS pendant la période des examens, sous deux formats: PDF et format texte (.doc, doc, odt, ou similaire. Normes typographiques: police New Roman 12; interligne 1,5; justifié; marges par défaut.

MODE DE CALCUL
1. 1e chance : on fait la moyenne pondérée des notes des évaluations initiales
2. 2e chance : en cas d'échec l'étudiant peut bénéficier à sa demande d'une évaluation de substitution selon les mêmes modalités que l'évaluation initiale ou selon les modalités prévues par l'équipe pédagogique

ES00804T

Adossement Recherche - Traduction et Traductologie
Cécile MARY TROJANI

| Evaluation(s) initiale(s) | Épreuve de version Épreuve de thème Épreuve finale de version Épreuve finale de thème | Durée (si applicable) | Pourcentage | Coefficient |
|---------------------------|--|-----------------------|-------------|-------------|
| | | | 20% | 2 |
| | | | 20% | 2 |
| | | | 30% | 3 |
| | | | 30% | 3 |
| | | | 100% | 10 |

Informations complémentaires, documents autorisés...
En cours pendant le semestre.
En cours pendant le semestre.
Pendant la période banalisée des examens de fin de semestre. Épreuve commune avec les étudiant-es du SED.
Pendant la période banalisée des examens de fin de semestre. Épreuve commune avec les étudiant-es du SED.

MODE DE CALCUL
1. 1e chance : on fait la moyenne pondérée des notes des évaluations initiales
2. 2e chance : en cas d'échec l'étudiant peut bénéficier à sa demande d'une évaluation de substitution selon les mêmes modalités que l'évaluation initiale ou selon les modalités prévues par l'équipe pédagogique

ES00805T

Professionalisation - Arts et culture
Monique Martinez

| Evaluation(s) initiale(s) | Oral en cours | Durée (si applicable) | Pourcentage | Coefficient |
|---------------------------|---------------|-----------------------|-------------|-------------|
| | | | 100% | 10 |
| | | | 100% | 10 |

Informations complémentaires, documents autorisés...
Présentation orale devant le groupe d'un projet de professionalisation Arts et culture avec Power point en présentiel -10 minutes environ -

MODE DE CALCUL
1. 1e chance : on fait la moyenne pondérée des notes des évaluations initiales
2. 2e chance : en cas d'échec l'étudiant peut bénéficier à sa demande d'une évaluation de substitution selon les mêmes modalités que l'évaluation initiale ou selon les modalités prévues par l'équipe pédagogique

DÉPARTEMENT Études Hispaniques et Hispano-Américaines (DEHHA)

DATES DES VOTES
EN CONSEIL D'UFR 14/10/2024
EN CONSEIL DE DÉPARTEMENT 10/10/2024

ANNÉE UNIVERSITAIRE 2024-2025

MASTER Études Romanes (parcours études hispano-américaines)

SEMESTRE 8

ES00801T

Séminaire de recherche
Thérèse Courau

| Evaluation(s) initiale(s) | Compte rendu de séminaire et fiche de présence manifestations scientifiques (24h) | Durée (si applicable) | Pourcentage | Coefficient | Informations complémentaires, documents autorisés... |
|---------------------------|---|-----------------------|-------------|-------------|--|
| | | | 100% | 10 | |
| | | | 100% | 10 | à rendre (IRIS-EXAMEN + envoi mail à l'encadrant.e) pendant la période des examens |
| | | | 100% | 10 | |

MODE DE CALCUL

1. 1e chance : on fait la moyenne pondérée des notes des évaluations initiales
2. 2e chance : en cas d'échec l'étudiant peut bénéficier à sa demande d'une évaluation de substitution selon les mêmes modalités que l'évaluation initiale ou selon les modalités prévues par l'équipe pédagogique

ES00802T

Méthodologie de la recherche et informatique
Fabien Coletti

| Evaluation(s) initiale(s) | Dossier informatique Dossier méthodologie Rapport d'étape | Durée (si applicable) | Pourcentage | Coefficient | Informations complémentaires, documents autorisés... |
|---------------------------|---|-----------------------|-------------------|-------------|--|
| | | | 20% 20% 60% | 2 2 6 | |
| | | | 100% | 10 | à déposer sur IRIS EXAMS pendant la période banalisée des examens de fin de semestre |
| | | | 100% | 10 | |

MODE DE CALCUL

1. 1e chance : on fait la moyenne pondérée des notes des évaluations initiales
2. 2e chance : en cas d'échec l'étudiant peut bénéficier à sa demande d'une évaluation de substitution selon les mêmes modalités que l'évaluation initiale ou selon les modalités prévues par l'équipe pédagogique

UE ES0A803T

Enseignement littérature2: littérature hispanoaméricaine
Thérèse COURAU

| Evaluation(s) initiale(s) | dossier écrit | Durée (si applicable) | Pourcentage | Coefficient | Informations complémentaires, documents autorisés... |
|---------------------------|---------------|-----------------------|-------------|-------------|--|
| | | | 100% | 10 | |
| | | | 100% | 10 | à rendre sur IRIS-EXAMS pendant la période des examens |
| | | | 100% | 10 | |

MODE DE CALCUL

1. 1e chance : on fait la moyenne pondérée des notes des évaluations initiales
2. 2e chance : en cas d'échec l'étudiant peut bénéficier à sa demande d'une évaluation de substitution selon les mêmes modalités que l'évaluation initiale ou selon les modalités prévues par l'équipe pédagogique

ES00804T

Adossement Recherche - Traduction et Traductologie
Cécile MARY TROJANI

| Evaluation(s) initiale(s) | Épreuve de version Épreuve de thème Épreuve finale de version Épreuve finale de thème | Durée (si applicable) | Pourcentage | Coefficient | Informations complémentaires, documents autorisés... |
|---------------------------|--|-----------------------|--------------------------|------------------|--|
| | | | 20% 20% 30% 30% | 2 2 3 3 | |
| | | | 100% | 10 | En cours pendant le semestre. En cours pendant le semestre. Pendant la période banalisée des examens de fin de semestre. Épreuve commune avec les étudiant-es du SED. Pendant la période banalisée des examens de fin de semestre. Épreuve commune avec les étudiant-es du SED. |
| | | | 100% | 10 | |

MODE DE CALCUL

1. 1e chance : on fait la moyenne pondérée des notes des évaluations initiales
2. 2e chance : en cas d'échec l'étudiant peut bénéficier à sa demande d'une évaluation de substitution selon les mêmes modalités que l'évaluation initiale ou selon les modalités prévues par l'équipe pédagogique

ES00805T

Professionalisation - Arts et culture
Monique Martinez

| Evaluation(s) initiale(s) | Oral en cours | Durée (si applicable) | Pourcentage | Coefficient | Informations complémentaires, documents autorisés... |
|---------------------------|---------------|-----------------------|-------------|-------------|--|
| | | | 100% | 10 | |
| | | | 100% | 10 | Présentation orale devant le groupe d'un projet de professionnalisation Arts et culture avec Power point en présentiel -10 minutes environ - |
| | | | 100% | 10 | |

MODE DE CALCUL

1. 1e chance : on fait la moyenne pondérée des notes des évaluations initiales
2. 2e chance : en cas d'échec l'étudiant peut bénéficier à sa demande d'une évaluation de substitution selon les mêmes modalités que l'évaluation initiale ou selon les modalités prévues par l'équipe pédagogique

DÉPARTEMENT Études Hispaniques et Hispano-Américaines (DEHHA)

DATES DES VOTES
EN CONSEIL D'UFR 14/10/2024
EN CONSEIL DE DÉPARTEMENT 10/10/2024

ANNÉE UNIVERSITAIRE 2024-2025

MASTER Études Romanes (parcours études hispaniques)

SEMESTRE 9

ES00901T

MÉTHODOLOGIE DES ÉTUDES ROMANES

Michèle SORIANO

| Evaluation(s) initiale(s) | DOSSIER | Durée (si applicable) | Pourcentage | Coefficient |
|---------------------------|---------|-----------------------|-------------|-------------|
| | | | 100% | 1 |
| | | | 100% | 10 |

Informations complémentaires, documents autorisés...

Les dossiers avec date limite de dépôt sont à déposer par l'étudiant-e sur IRIS sous deux formats : PDF et format texte (.docx, .doc, .odt)
Normes typographiques : police New Roman 12, interligne 1,5; justifié; marges par défaut. Le dossier n'excedera pas 5 pages.

MODE DE CALCUL

1. 1e chance : on fait la moyenne pondérée des notes des évaluations initiales
2. 2e chance : en cas d'échec l'étudiant peut bénéficier à sa demande d'une évaluation de substitution selon les mêmes modalités que l'évaluation initiale ou selon les modalités prévues par l'équipe pédagogique

ES00902T

Pratiques de la recherche

Responsable : Cécile Berger

| Evaluation(s) initiale(s) | Devoir en progression suivie d'exercices en Contrôle continu | sans durée | Pourcentage | Coefficient |
|---------------------------|--|------------|-------------|-------------|
| | | | 50% | 5 |
| | Communication dans mini-colloque | 20 mn | 50% | 5 |
| | | | 100% | 10 |

Informations complémentaires, documents autorisés...

Contrôle continu intégral
travail collectif + communication de 20 mn

MODE DE CALCUL

1. 1e chance : on fait la moyenne pondérée des notes des évaluations initiales
2. 2e chance : en cas d'échec l'étudiant peut bénéficier à sa demande d'une évaluation de substitution selon les mêmes modalités que l'évaluation initiale ou selon les modalités prévues par l'équipe pédagogique

ES00903T

Enseignements disciplinaires 3. Civilisation ESP.

Cécile MARY TROJANI

| Evaluation(s) initiale(s) | Exposé oral (partie Moyen-Age) à partir d'une capsule vidéo, en cours. | 20 mn | Pourcentage | Coefficient |
|---------------------------|--|-------|-------------|-------------|
| | | | 50% | 5 |
| | Exposé oral portant sur la partie de cours XVIII-XIXe siècle | 20 mn | 50% | 5 |
| | | | 100% | 10 |

Informations complémentaires, documents autorisés...

en cours
semaine 13

MODE DE CALCUL

1. 1e chance : on fait la moyenne pondérée des notes des évaluations initiales
2. 2e chance : en cas d'échec l'étudiant peut bénéficier à sa demande d'une évaluation de substitution selon les mêmes modalités que l'évaluation initiale ou selon les modalités prévues par l'équipe pédagogique

ES00904T

Adossement recherche

Monique martinez

| Evaluation(s) initiale(s) | Compte rendu de recherche | Durée (si applicable) | Pourcentage | Coefficient |
|---------------------------|---------------------------|-----------------------|-------------|-------------|
| | | | 100% | 10 |
| | | | 100% | 10 |

Informations complémentaires, documents autorisés...

à déposer sur Iris examen avec date limite de dépôt

MODE DE CALCUL

1. 1e chance : on fait la moyenne pondérée des notes des évaluations initiales
2. 2e chance : en cas d'échec l'étudiant peut bénéficier à sa demande d'une évaluation de substitution selon les mêmes modalités que l'évaluation initiale ou selon les modalités prévues par l'équipe pédagogique

ES00905T

Professionalisation : Traduction et traductologie

Agnès Surbezy

| Evaluation(s) initiale(s) | Traduction et analyse traductologique | 2 h | Pourcentage | Coefficient |
|---------------------------|---------------------------------------|-----|-------------|-------------|
| | | | 100% | 10 |
| | | | 100% | 10 |

Informations complémentaires, documents autorisés...

Examen au cours de la dernière séance de cours, en présentiel

MODE DE CALCUL

1. 1e chance : on fait la moyenne pondérée des notes des évaluations initiales
2. 2e chance : en cas d'échec l'étudiant peut bénéficier à sa demande d'une évaluation de substitution selon les mêmes modalités que l'évaluation initiale ou selon les modalités prévues par l'équipe pédagogique

ES00906T

Pratique de la rédaction scientifique en français

Agnès Surbezy

| Evaluation(s) initiale(s) | Exercice de rédaction (diffusion des résultats de la recherche scientifique) | Durée (si applicable) | Pourcentage | Coefficient |
|---------------------------|--|-----------------------|-------------|-------------|
| | | | 50% | 5 |
| | Exercice de lecture et révision d'un travail de recherche | | 50% | 5 |
| | | | 100% | 10 |

Informations complémentaires, documents autorisés...

Exercices à réaliser ou à remettre dans le courant du semestre, pendant les cours.

MODE DE CALCUL

1. 1e chance : on fait la moyenne pondérée des notes des évaluations initiales
2. 2e chance : en cas d'échec l'étudiant peut bénéficier à sa demande d'une évaluation de substitution selon les mêmes modalités que l'évaluation initiale ou selon les modalités prévues par l'équipe pédagogique

DÉPARTEMENT Études Hispaniques et Hispano-Américaines (DEHHA)

DATES DES VOTES
EN CONSEIL D'UFR 14/10/2024
EN CONSEIL DE DÉPARTEMENT 10/10/2024

ANNÉE UNIVERSITAIRE 2024-2025

MASTER Études Romanes (parcours études hispano-américaines)

SEMESTRE 9

ES00901T

MÉTHODOLOGIE DES ÉTUDES ROMANES
Michèle SORIANO

| Evaluation(s) initiale(s) | DOSSIER | Durée (si applicable) | Pourcentage | Coefficient |
|---------------------------|---------|-----------------------|-------------|-------------|
| | | | 100% | 1 |
| | | | 100% | 10 |

Informations complémentaires, documents autorisés...
Les dossiers avec date limite de dépôt sont à déposer par l'étudiant-e sur IRIS sous deux formats : PDF et format texte (.docx, .doc, .odt)
Normes typographiques : police New Roman 12, interligne 1,5; justifié; marges par défaut. Le dossier n'excèdera pas 5 pages.

MODE DE CALCUL
1. 1e chance : on fait la moyenne pondérée des notes des évaluations initiales
2. 2e chance : en cas d'échec l'étudiant peut bénéficier à sa demande d'une évaluation de substitution selon les mêmes modalités que l'évaluation initiale ou selon les modalités prévues par l'équipe pédagogique

ES00902T

Pratiques de la recherche
Responsable : Cécile Berger

| Evaluation(s) initiale(s) | Devoir en progression suivie d'exercices en Contrôle continu | Durée (si applicable) | Pourcentage | Coefficient |
|---------------------------|--|-----------------------|-------------|-------------|
| | | | 50% | 5 |
| | Communication dans mini-colloque | 20 mn | 50% | 5 |
| | | | 100% | 10 |

Informations complémentaires, documents autorisés...
Contrôle continu intégral
travail collectif + communication de 20 mn

MODE DE CALCUL
1. 1e chance : on fait la moyenne pondérée des notes des évaluations initiales
2. 2e chance : en cas d'échec l'étudiant peut bénéficier à sa demande d'une évaluation de substitution selon les mêmes modalités que l'évaluation initiale ou selon les modalités prévues par l'équipe pédagogique

ES0A903T

Enseignements disciplinaires Civilisation Hispanoaméricaine contemporaine
Verushka ALVIZURI

| Evaluation(s) initiale(s) | module 1. Chili | Presentation orale individuelle | Durée (si applicable) | Pourcentage | Coefficient |
|---------------------------|-------------------|---------------------------------|-----------------------|-------------|-------------|
| | | | | 50% | 5 |
| | module 2. Bolivie | Presentation orale individuelle | | 50% | 5 |
| | | | 100% | 10 | |

Informations complémentaires, documents autorisés...
pendant le semestre
pendant le semestre

MODE DE CALCUL
1. 1e chance : on fait la moyenne pondérée des notes des évaluations initiales
2. 2e chance : en cas d'échec l'étudiant peut bénéficier à sa demande d'une évaluation de substitution selon les mêmes modalités que l'évaluation initiale ou selon les modalités prévues par l'équipe pédagogique

ES0A904T

Adossement Recherche / Arts et Culture HA
GAUTREAU Marion

| Evaluation(s) initiale(s) | Présentation orale individuelle | Durée (si applicable) | Pourcentage | Coefficient |
|---------------------------|---------------------------------|-----------------------|-------------|-------------|
| | | | 100% | 1 |
| | | | 100% | 1 |

Informations complémentaires, documents autorisés...
La présentation orale (10mn de présentation + 5 mn de questions) portera sur l'une des deux parties de l'UE (*Genocidio aché* ou *Tlatelolco*). Evaluation pendant le semestre.

MODE DE CALCUL
1. 1e chance : on fait la moyenne pondérée des notes des évaluations initiales
2. 2e chance : en cas d'échec l'étudiant peut bénéficier à sa demande d'une évaluation de substitution selon les mêmes modalités que l'évaluation initiale ou selon les modalités prévues par l'équipe pédagogique

ES00905T

Professionnalisation : Traduction et traductologie
Agnès Surbezy

| Evaluation(s) initiale(s) | Traduction et analyse traductologique | Durée (si applicable) | Pourcentage | Coefficient |
|---------------------------|---------------------------------------|-----------------------|-------------|-------------|
| | | | 100% | 10 |
| | | | 100% | 10 |

Informations complémentaires, documents autorisés...
Examen au cours de la dernière séance de cours, en présentiel

MODE DE CALCUL
1. 1e chance : on fait la moyenne pondérée des notes des évaluations initiales
2. 2e chance : en cas d'échec l'étudiant peut bénéficier à sa demande d'une évaluation de substitution selon les mêmes modalités que l'évaluation initiale ou selon les modalités prévues par l'équipe pédagogique

ES00906T

Pratique de la rédaction scientifique en français
Agnès Surbezy

| Evaluation(s) initiale(s) | Exercice de rédaction (diffusion des résultats de la recherche scientifique) | Durée (si applicable) | Pourcentage | Coefficient |
|---------------------------|--|-----------------------|-------------|-------------|
| | | | 50% | 5 |
| | Exercice de lecture et révision d'un travail de recherche | | 50% | 5 |
| | | | 100% | 10 |

Informations complémentaires, documents autorisés...
Exercices à réaliser ou à remettre dans le courant du semestre, pendant les cours.

MODE DE CALCUL
1. 1e chance : on fait la moyenne pondérée des notes des évaluations initiales
2. 2e chance : en cas d'échec l'étudiant peut bénéficier à sa demande d'une évaluation de substitution selon les mêmes modalités que l'évaluation initiale ou selon les modalités prévues par l'équipe pédagogique

DÉPARTEMENT Études Hispaniques et Hispano-Américaines (DEHHA)

DATES DES VOTES
EN CONSEIL D'UFR 14/10/2024
EN CONSEIL DE DÉPARTEMENT 10/10/2024

ANNÉE UNIVERSITAIRE 2024-2025

MASTER Études Romanes (parcours études hispaniques)

SEMESTRE 10

| | | | | | | |
|---------------------------|----------------------|------------------------------------|--|-------------|-------------|--|
| ES00111T | Mémoire de recherche | Durée (si applicable) | | Pourcentage | Coefficient | Informations complémentaires, documents autorisés... |
| | | 100% | 10 | 100% | 10 | |
| Evaluation(s) initiale(s) | | Mémoire de recherche et soutenance | | | | |
| | | MODE DE CALCUL | 1. 1e chance : on fait la moyenne pondérée des notes des évaluations initiales 2. 2e chance : en cas d'échec l'étudiant peut bénéficier à sa demande d'une évaluation de substitution selon les mêmes modalités que l'évaluation initiale ou selon les modalités prévues par l'équipe pédagogique | | | |

| | | | | | | |
|---------------------------|--|-----------------------------|--|-------------|-------------|---|
| ES00112T | Enseignement disciplinaire 4- Traduction et traductologie | Durée (si applicable) | | Pourcentage | Coefficient | Informations complémentaires, documents autorisés... |
| | | 25% | 2,5 | 25% | 2,5 | |
| Evaluation(s) initiale(s) | | Traduction Thème | 2h | | | Pendant les semaines de cours-Aucun document autorisé |
| | | Traduction Version | 2h | | | Pendant les semaines de cours-Aucun document autorisé |
| | | Traduction et traductologie | 3h | 50% | 5 | Tirage au sort (Thème/Version avec éventuellement justification de choix de traduction) -Aucun document autorisé-Épreuve commune avec étudiants SED |
| Sylvie BAULO | | MODE DE CALCUL | 1. 1e chance : on fait la moyenne pondérée des notes des évaluations initiales 2. 2e chance : en cas d'échec l'étudiant peut bénéficier à sa demande d'une évaluation de substitution selon les mêmes modalités que l'évaluation initiale ou selon les modalités prévues par l'équipe pédagogique | | | |

| | | | | | | |
|---------------------------|---|--------------------------|--|-------------|-------------|--|
| ES00113T | Adossement Recherche - Littérature Esp | Durée (si applicable) | | Pourcentage | Coefficient | Informations complémentaires, documents autorisés... |
| | | 100% | 10 | 100% | 10 | |
| Evaluation(s) initiale(s) | | Dossier | | | | Écrit sur l'une des deux parties du cours (au choix de l'étudiant) pendant la période banalisée des examens à déposer sur IRIS EXAMS |
| Sylvie BAULO | | MODE DE CALCUL | 1. 1e chance : on fait la moyenne pondérée des notes des évaluations initiales 2. 2e chance : en cas d'échec l'étudiant peut bénéficier à sa demande d'une évaluation de substitution selon les mêmes modalités que l'évaluation initiale ou selon les modalités prévues par l'équipe pédagogique | | | |

| | | | | | | |
|-------------------------------|---|--|--|-------------|-------------|---|
| ES00114T | Professionnalisation Civilisation et stage | Durée (si applicable) | | Pourcentage | Coefficient | Informations complémentaires, documents autorisés... |
| | | 50% | 5 | 50% | 5 | |
| Evaluation(s) initiale(s) | | Dossier thématique à remettre sur IRIS EXAMS | | | | 1 dossier thématique écrit en espagnol (5 pages maximum, times New roman 12 ; interligne 1,5,justifié). Le dossier est à remettre en version papier à l'enseignant-e, au plus tard, lors de la dernière semaine de cours. |
| | | Rapport de stage | | | | Le rapport de stage est à déposer sur IRIS-EXAM et à envoyer par mail à l'enseignant.e référent.e du stage |
| Cécile VILVANDRE CANIZARES | | MODE DE CALCUL | 1. 1e chance : on fait la moyenne pondérée des notes des évaluations initiales 2. 2e chance : en cas d'échec l'étudiant peut bénéficier à sa demande d'une évaluation de substitution selon les mêmes modalités que l'évaluation initiale ou selon les modalités prévues par l'équipe pédagogique | | | |

DÉPARTEMENT Études Hispaniques et Hispano-Américaines (DEHHA)

DATES DES VOTES
EN CONSEIL D'UFR 14/10/2024
EN CONSEIL DE DÉPARTEMENT 10/10/2024

ANNÉE UNIVERSITAIRE 2024-2025

MASTER Études Romanes (parcours études hispano-américaines)

SEMESTRE 10

ES0A111T

Mémoire de recherche

| Evaluation(s) initiale(s) | Mémoire de recherche et soutenance | Durée (si applicable) | Pourcentage | Coefficient | Informations complémentaires, documents autorisés... |
|---------------------------|------------------------------------|-----------------------|-------------|-------------|--|
| | | | 100% | 10 | |
| | | | 100% | 10 | |

MODE DE CALCUL

1. 1^e chance : on fait la moyenne pondérée des notes des évaluations initiales
2. 2^e chance : en cas d'échec l'étudiant peut bénéficier à sa demande d'une évaluation de substitution selon les mêmes modalités que l'évaluation initiale ou selon les modalités prévues par l'équipe pédagogique

ES00112T

Enseignement disciplinaire 4- Traduction et traductologie

Sylvie BAULO

| Evaluation(s) initiale(s) | | Traduction | Durée (si applicable) | Pourcentage | Coefficient | Informations complémentaires, documents autorisés... |
|---------------------------|--|-----------------------------|-----------------------|-------------|-------------|---|
| | | | | 25% | 2,5 | |
| | | Traduction Thème | 2h | 25% | 2,5 | Pendant les semaines de cours-Aucun document autorisé |
| | | Traduction Version | 2h | 25% | 2,5 | |
| | | Traduction et traductologie | 3h | 50% | 5 | |
| | | | | 100% | 10 | Tirage au sort (Thème/Version avec éventuellement justification de choix de traduction) -Aucun document autorisé-Épreuve commune avec étudiants SED |

MODE DE CALCUL

1. 1^e chance : on fait la moyenne pondérée des notes des évaluations initiales
2. 2^e chance : en cas d'échec l'étudiant peut bénéficier à sa demande d'une évaluation de substitution selon les mêmes modalités que l'évaluation initiale ou selon les modalités prévues par l'équipe pédagogique

ES0A113T

Adossement recherche - littérature HA

Marie-Agnès Palaisi

| Evaluation(s) initiale(s) | Remise d'un dossier | Durée (si applicable) | Pourcentage | Coefficient | Informations complémentaires, documents autorisés... |
|---------------------------|---------------------|-----------------------|-------------|-------------|---|
| | | | 100% | 10 | |
| | | | 100% | 10 | à déposer sur IRIS EXAMS pendant la période banalisée des examens |

MODE DE CALCUL

1. 1^e chance : on fait la moyenne pondérée des notes des évaluations initiales
2. 2^e chance : en cas d'échec l'étudiant peut bénéficier à sa demande d'une évaluation de substitution selon les mêmes modalités que l'évaluation initiale ou selon les modalités prévues par l'équipe pédagogique

ES00114T

Professionnalisation Civilisation et stage

Cécile VILVANDRE
CANIZARES

| Evaluation(s) initiale(s) | Dossier thématique à remettre sur IRIS EXAMS | Durée (si applicable) | Pourcentage | Coefficient | Informations complémentaires, documents autorisés... |
|---------------------------|--|-----------------------|-------------|-------------|---|
| | | | 50% | 5 | |
| | | | 50% | 5 | 1 dossier thématique écrit en espagnol (5 pages maximum, times New roman 12 ; interligne 1,5,justifié). Le dossier est à remettre en version papier à l'enseignant-e, au plus tard, lors de la dernière semaine de cours. |
| | Rapport de stage | | 50% | 5 | |
| | | | 100% | 10 | Le rapport de stage est à déposer sur IRIS-EXAM et à envoyer par mail à l'enseignant-e référent.e du stage |

MODE DE CALCUL

1. 1^e chance : on fait la moyenne pondérée des notes des évaluations initiales
2. 2^e chance : en cas d'échec l'étudiant peut bénéficier à sa demande d'une évaluation de substitution selon les mêmes modalités que l'évaluation initiale ou selon les modalités prévues par l'équipe pédagogique